

# 新聞稿 PRESS RELEASE



香港中文大學教育學院為協助中學教師認識本年九月實施之高級補充程度之新課程，將於五月及十一月先後開辦一系列有關該課程之教師訓練課程。

課程乃由教育署撥款開辦，教師修讀毋須繳交任何費用，但需由其本校校長推薦，報讀表格須於四月二十五日前寄達香港中文大學教育學院。

五月開辦之課程計有：中國語文及文化、英語運用、數學與統計、物理、化學、倫理與宗教、中國歷史、歷史等八個科目。

十一月開辦之課程計有：中國語文及文化，英語運用、政府與公共事務、生物等四個科目。

有關詳情請參閱教育署發出之No.66/92號學校通告及中大教育學院之高級補充程度課程(AS -PROGRAM)小冊子。

一九九二年四月十二日

The Faculty of Education of The Chinese University of Hong Kong is going to offer a series of AS-level training courses for secondary school teachers in May and November 1992. These courses are commissioned and financed by the Education Department. The aim of these courses is to help teachers understand the new curriculum to be launched in September, 1992.

Principals are requested to nominate their teachers for these courses. All courses are free. Nominations should reach the Faculty on/before 25 April, 1992.

The Faculty will offer the following courses in May 1992 : Chinese Language and Culture, Use of English, Mathematics and Statistics, Physics, Chemistry, Ethics and Religious Studies, Chinese History, and History. More courses will be offered in November 1992, including Chinese Language and Culture, Use of English, Government and Public Affairs, and Biology.

For further information, please refer to the General Schools Training Circular No. 66/92 and the booklet named AS-PROGRAM.

April 12, 1992.